

# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

## ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

### 1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

COLEGIO DE: FRANCÉS

PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA ASIGNATURA DE: FRANCÉS V

CLAVE: 1507

AÑO ESCOLAR EN QUE SE IMPARTE: QUINTO

CATEGORÍA DE LA ASIGNATURA **OBLIGATORIA**

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA: **TEÓRICA**

	TEÓRICAS	PRACTICAS	TOTAL
No. de horas semanarias	03	0	03
No. de horas anuales estimadas	90	0	90
CRÉDITOS	12	0	12

## 2. PRESENTACIÓN

### a) Ubicación de la materia en el plan de estudios.

La materia de Francés se ubica en el plan de estudios de la Escuela Nacional Preparatoria de la siguiente manera: un ciclo que se imparte en los seis años del bachillerato (tres de Iniciación Universitaria y tres de Preparatoria); otro ciclo que consta de dos cursos que se imparten en el 5° y 6° año.  
CICLO DE SEIS AÑOS:

En este ciclo, los cuatro primeros cursos tienen categoría de asignatura obligatoria y los dos últimos, de selectiva obligatoria. Lo que, de hecho, lo divide en dos; uno que abarca los seis años y otro formado por los cuatro obligatorios para aquellos alumnos que optan por estudiar otra lengua extranjera a partir del quinto año.

Los seis cursos son seriados, es decir, que el primero es base de todos los otros y antecedente del segundo; éste es consecuente de aquél y, al mismo tiempo, antecede al tercero y así sucesivamente.

Este programa corresponde al curso de Francés V que se imparte en el 5° año del bachillerato, es consecuente del curso de Francés IV correspondiente al 4° año del bachillerato y antecedente del curso de Francés VI que se imparte en 6° año. Es parte integrante del núcleo Formativo-cultural en el área de Lenguaje, cultura y comunicación del mapa curricular.

### b) Exposición de motivos y propósitos generales del curso.

La comprensión de lectura ha sido el objetivo principal de los cursos de francés de la Escuela Nacional Preparatoria • Francés IV, V y VI (consecuentes de Francés I, II y III de Iniciación Universitaria o de educación secundaria), Francés I y II (selectiva obligatoria correspondiente al 5° y al 6° año). Este nuevo programa propone modificaciones al enfoque metodológico, pasar de la comprensión de textos escritos al manejo de las cuatro habilidades lingüísticas (comprensión y expresión oral, comprensión y expresión escrita) en situación comunicativa, profundizando el manejo de las estrategias de comprensión de lectura en el curso de Francés VI. Este cambio se fundamenta en que:

- a) la gran mayoría de los alumnos que ingresan al nivel medio superior estudiaron francés o inglés a través del enfoque comunicativo;
- b) los alumnos participan cada vez más en intercambios estudiantiles y epistolares, tienen acceso al correo electrónico eInternet, ven películas extranjeras, escuchan canciones en lenguas diferentes a la propia, disfrutan de becas otorgadas por representaciones e instituciones internacionales, acuden a bibliotecas, participan en concursos varios en la lengua extranjera que estudian, organizados por la propia institución, por asociaciones y por organismos culturales;
- c) los alumnos que deseen profundizar sus conocimientos del francés estarán en condiciones de presentar exámenes de colocación de cuatro habilidades, así como de comprensión de lectura en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE);
- d) los alumnos que realicen estudios superiores podrán apoyarse en las estrategias de comprensión de lectura, para acudir a textos científicos (médicos, biólogos, químicos), textos políticos (licenciados en administración pública, licenciados en relaciones internacionales), textos de arte (coristas, músicos, diseñadores gráficos), etc.;
- e) los alumnos que ingresen a las carreras de letras francesas tendrán antecedentes sólidos.

Por otra parte, la posibilidad de hablar, escuchar, escribir y leer en una lengua extranjera es una demanda social. Es una necesidad de la sociedad actual en el marco del avance de la ciencia y la tecnología, en el ámbito de las ciencias sociales, en el campo de las letras y del arte, en el medio de la comunicación.

Sin embargo el sentido y las funciones del francés en la Escuela Nacional Preparatoria no están determinados exclusivamente por dicha expectativa social. Existen para ello, además, razones profundamente educativas, derivadas de la aportación que esta área realiza a los objetivos educativos

generales: la capacidad de comunicarse en una lengua extranjera y el conocimiento de la misma proporcionan una ayuda considerable para una mejor comprensión y dominio de la lengua propia; el contacto con otras culturas a través del canal de la lengua favorece la comprensión y el respeto hacia otras formas de pensar y actuar, y deparan una visión más amplia y rica de la realidad; el manejo de los factores de la competencia de comunicación refuerza el desarrollo de los procesos del aprendizaje.

La enseñanza del francés tendrá como propósito general contribuir a desarrollar en los alumnos las siguientes capacidades: comprender la información global y específica de mensajes orales y escritos en francés relativos a diversas situaciones habituales de la comunicación; producir mensajes orales y escritos en francés utilizando recursos lingüísticos y no lingüísticos en situaciones de comunicación; leer de forma comprensiva y autónoma, obteniendo informaciones globales y específicas, textos escritos de un nivel adecuado a las capacidades e intereses de los alumnos, relacionados con situaciones de comunicación escolares y extraescolares; utilizar la lectura de textos con fines diversos, valorando su importancia como filente de información, disfrute y ocio así como medio de acceso a culturas y formas de vida diferentes de las propias; reflexionar sobre el funcionamiento del sistema lingüístico; valorar la ayuda que supone el conocimiento del francés para comunicarse con personas de otros países, para participar en las relaciones internacionales y en otros ámbitos de la actividad humana; apreciar la riqueza de diversas lenguas y culturas como formas distintas de codificar la experiencia y de organizar las relaciones personales; mantener una actitud receptiva y crítica hacia la información procedente de la cultura de los países de expresión francesa y utilizar dicha información para reflexionar sobre la cultura propia, reafirmar la identidad nacional y fortalecer el criterio universalista; utilizar estrategias de aprendizaje autónomo de las lenguas extranjeras, elaboradas a partir de las experiencias con otras lenguas y de la reflexión sobre los propios procesos de aprendizaje para interpretar conocimientos interdisciplinarios.

La Misión de la Escuela Nacional Preparatoria conforme al Plan de Desarrollo Académico de la misma, 1995 - 2000 es: "Impartir educación a nivel bachillerato, que proporcione a sus alumnos una formación integral que les permita adquirir conocimientos y habilidades para acceder a estudios superiores con una actitud analítica y crítica, desarrollar su personalidad y enfrentarse a la vida de manera responsable y con un alto sentido social congruente con las necesidades del país". En este sentido, la enseñanza del francés en el nivel medio superior: contribuye al desarrollo de la formación integral de los alumnos y al carácter propedéutico de la enseñanza; da bases sólidas para profundizar en el estudio especializado de la lengua; proporciona un cúmulo de elementos cognoscitivos y metodológicos útiles en los estudios superiores; influye en el futuro desempeño laboral o profesional del estudiante.

Al final del curso de Francés V, el alumno será capaz de: modalizar sus opiniones; condicionar una acción en el tiempo; expresar sus emociones y sus sensaciones; reclamar sus derechos; solicitar una autorización; manifestar una prohibición; organizar una explicación lógica; hablar del estado físico de las personas, de las enfermedades; comprender relatos históricos y literarios.

Conviene señalar que este programa contempla horas aproximadas por contenidos; que éstos únicamente incluyen actos de habla, los cuales se desglosan de manera no exhaustiva en descripción de contenidos, que las actividades que se sugieren sólo son a título indicativo y, que la bibliografía está disponible para su consulta o adquisición.

### **c) Características del curso o enfoque disciplinario.**

Este curso es el quinto del ciclo de seis años, se impartirá en 5º año y es antecedente de Francés VI correspondiente al 6º año de bachillerato.

La finalidad curricular del francés es dotar al alumno de un instrumento de comunicación. Esto implica adoptar un enfoque orientado hacia la adquisición de una competencia comunicativa que incluye diferentes factores: el factor lingüístico, o capacidad de poner en práctica las unidades y reglas del funcionamiento de la lengua; el factor discursivo, o capacidad de utilizar diferentes tipos de discurso y organizados en función de la situación comunicativa y de los interlocutores; el factor sociolingüístico, o capacidad de adecuar los enunciados a un contexto concreto; el factor estratégico, o

reflexionar sobre lo que significa escribir y sobre la organización necesaria para redactar un determinado texto, y comprender lo que es la gramática y su utilidad.

Una cultura del aprendizaje, que se refiere al aprendizaje metodológico de una lengua extranjera por medio de: el estudio de una lengua como reconstrucción de los sistemas de producción del discurso; la adquisición de "savoirs", es decir, de elementos lingüísticos como el léxico, la gramática y la prosodia, y la de "savoir faire", que significa saber usar lo que se ha aprendido; el ejercicio de las operaciones de pensamiento tales como formular hipótesis y críticas, comparar, resumir, observar, clasificar, interpretar, imaginar, reunir y organizar datos, aplicar hechos y principios a nuevas situaciones y usar adecuadamente todo lo que descubra.

Una competencia metodológica, que consiste en el mejoramiento de su capacidad para crear y dirigir sus propias estrategias de aprendizaje, llevarlas a cabo y evaluarlas, con base en: el descubrimiento de su método y de sus estrategias individuales de aprendizaje: si son auditivos (necesita leer en voz alta, escuchar grabaciones en casete), visuales (lee lo que necesita aprender, requiere explicación en el pizarrón) o táctiles (debe tener el lápiz en la mano y hacer croquis o dibujos, o va señalando con el dedo lo que va leyendo); el análisis de otras estrategias recomendables (fichas de metacognición del material de aprender a aprender, o "Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera". Ver bibliografía); la consecución de metas a corto, mediano y largo plazo; la planeación y seguimiento de su trabajo; su autoevaluación.

"Aprender a aprender" es una etapa del aprendizaje que el aprendiente puede efectuar antes de iniciar el aprendizaje de la lengua extranjera o simultáneamente.

### **Evaluación.**

Lograr que el alumno llegue a ser autónomo y se responsabilice de su proceso de aprendizaje exige que se le ofrezca participar en las decisiones relativas a los contenidos y en la evaluación del aprendizaje realizado (evaluación formativa). La negociación y la autoevaluación serán, pues, aspectos esenciales de la enseñanza del francés. Por otra parte, con fines de optimización del desarrollo del curso y para que el alumno obtenga la acreditación institucional de éste, el profesor deberá llevar a cabo los siguientes tipos de evaluación:

#### **Evaluación de tipo pronóstico.**

Efectuada antes de iniciar el curso por medio de un examen de colocación que dirigirá al alumno a un nivel adecuado del ciclo según sus "savoirs" y sus "savoir faire".

#### **Evaluación de tipo diagnóstico.**

Efectuada en forma continua durante el curso a través de pruebas elaboradas según los contenidos del programa.

Centrada en el alumno pero también en el profesor con el objeto de:

guiar

corregir

remediar

el desempeño del alumno.

reforzar

verificar

#### **Evaluación de tipo acumulativo.**

Efectuada al final del curso por medio de exámenes de conocimientos.

Centrada en el alumno con el objeto de: medir el grado de adquisición alcanzado por el alumno en un curso completo, y darle una acreditación institucional.

### **Infraestructura requerida.**

capacidad para definir, corregir, matizar o, en general, realizar ajustes en el curso; el factor sociocultural, entendido como un cierto conocimiento del grado de familiaridad con el contexto social y cultural en el que se utiliza la lengua.

En resumen, el desarrollo de la competencia comunicativa en una lengua extranjera - en su doble vertiente receptiva y productiva, y atendiendo tanto a la modalidad oral como escrita - implica el dominio del conjunto de factores de orden diverso: lingüístico, sociolingüístico, discursivo, estratégico y sociocultural. Asimismo, supone utilizar dicha competencia. "Decir algo" y utilizar el lenguaje "para algo". En otras palabras, a través de la puesta en práctica se manifiesta la competencia comunicativa.

El desarrollo de las habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) ha de considerarse como un proceso de integración de las mismas. Si bien es cierto que las destrezas receptivas se desarrollan más que las expresivas, es necesario fomentar estas últimas y consolidarlas en su conjunto para lograr que los alumnos sean capaces de producir mensajes orales y escritos con un mínimo de fluidez y corrección necesarias para una comunicación eficaz.

Es esencial que los alumnos vean que lo aprendido les es y les será útil. Para conseguirlo hay que tener en cuenta tres marcos de referencia básicos • el aula, el mundo que nos rodea y el propio alumno con sus intereses y motivaciones.

La progresión se produce en una forma global, lo que implica necesariamente al principio una simplificación y exclusión de las particularidades que no son percibidas como esenciales. El proceso consiste en ir completando, graduando y enriqueciendo progresivamente la aprehensión espiral del sistema de comunicación.

El proceso de adquisición del francés deberá considerarse como una construcción creativa en la que el alumno tendrá participación activa.

En coherencia con lo planteado anteriormente, este programa propone conjugar los principios del enfoque comunicativo y los fundamentos de aprender a aprender.

### **Principios del enfoque comunicativo.**

Enseñar la competencia de comunicación.

Trabajar los diferentes factores de la competencia de comunicación.

Trabajar el discurso en su dimensión global.

Privilegiar el sentido.

Enseñar la lengua en su dimensión social.

El enfoque comunicativo sugiere que el profesor: traslade la atención de lo que es el lenguaje a lo que se hace con el lenguaje y así determine los contenidos a enseñar y el tipo de materiales más adecuados para ello; tenga en cuenta que el papel del alumno debe ser ahora más activo y el del maestro menos directivo; organice su trabajo alrededor de tres tipos de actividades: comprensión, expresión, conceptualización, y sistematización; proporcione al alumno los elementos léxicos, morfosintácticos y fonéticos para comunicarse en situaciones de la vida cotidiana; transmita los conceptos gramaticales basándose en estrategias de descubrimiento, sistematización, aplicación y autocorrección; desarrolle la competencia comunicativa, para lo cual tomará en cuenta dimensiones lingüísticas y extralingüísticas; proponga la utilización de documentos auténticos que aumenten el interés de los alumnos, favorezcan la autonomía del aprendizaje y muestren la lengua de uso.

### **Fundamentos de aprender a aprender.**

Esta metodología debe encaminar al alumno hacia una autonomía, una toma personal de decisiones que lo conduzcan a responsabilizarse progresivamente de su aprendizaje. Para ello se buscará desarrollar en él:

Una cultura de la lengua, lo que implica una visión actualizada de la lengua y de su funcionamiento que le permitan: comprender que la lengua es un medio de comunicación y que comunicar es una actividad humana regulada por convenciones socio - culturales; distinguir entre la lengua oral y la lengua escrita (no se habla como se escribe ni viceversa); reflexionar sobre lo que significa leer y sobre los mecanismos que se siguen al hacerlo;

### 3. CONTENIDO DEL PROGRAMA

a) **Primera Unidad:** Emociones y sensaciones.

b) **Propósitos:**

El alumno será capaz de expresar su sentir con respecto a sí mismo y a circunstancias que lo rodean.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
10	Décrire une évolution de sentiments Décrire un comportement.	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les pronoms relatifs: <i>qui, que, dont, où</i></li> <li>les adverbes de manière, de temps, de lieu et de quantité</li> <li>le gérondif</li> </ul> <p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>l'amitié, l'amour, la haine</li> <li>les soucis</li> <li>la peur, la crainte</li> </ul> <p><b>Civilisation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les réactions entre hommes et femmes (comportements)</li> <li>la littérature de suspense et de terreur</li> </ul> <p><b>Prononciation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>renforcement de la phonétique du tableau général de Français IV</li> </ul>	<p><b>Actividad oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>comentarios sobre canciones con diferentes contenidos emocionales.</li> <li>descripción de un comportamiento provocado por un sentimiento.</li> <li>descripción de una sensación causada por una emoción.</li> <li>consulta del material de aprender a aprender.</li> </ul> <p><b>Actividad escrita:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>creación de un poema.</li> <li>creación de una historia de amor.</li> <li>redacción de tarjetas de felicitación, de invitación, de duelo.</li> <li>invención de un relato de terror.</li> </ul> <p><b>Actividad de lectura :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>historias de amor célebres (ver bibliografía).</li> <li>lectura de un cuento de terror o de suspense.</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14</p> <p>Alumno :</p> <p>1 2 3 4 5 6 7</p>

Para el mejor cumplimiento de este programa es deseable contar con: instalaciones: aulas ubicadas en zonas de poco ruido, corriente eléctrica permanente, accesorios en buen estado (contactos, placas, cableado y canalizaciones) y un cubículo para materiales de uso común; equipo: grabadoras, televisores, videocaseteras, retroproyectors, proyectores de cuerpos opacos y computadoras; materiales: películas, videocasetes vírgenes y grabados (documentales, métodos), audiocasetes vírgenes y grabados (canciones, entrevistas, noticias), materiales de la red Internet, CD ROM, fichas de autoaprendizaje y de autoevaluación (Mediatecas), periódicos y revistas en lengua francesa; la bibliografía que se incluye como parte del acervo de las bibliotecas de cada uno de los planteles.

**d) Principales relaciones con materias antecedentes, paralelas y consecuentes.**

El programa de Francés V se relaciona con otras materias.

Antecedentes en cuarto año: Lengua Española: que sirve de apoyo comparativo entre la lengua materna y la lengua extranjera.

Lógica: para favorecer la reflexión sobre el funcionamiento de cualquier lengua y, en general, para el aprendizaje de cualquier disciplina.

Historia Universal: para ubicar la cultura de los pueblos de habla francesa a través del tiempo y su relación con los demás países, entendiendo así su manera de ser y de pensar.

Paralela en quinto año: Etimologías Grecolatinas del Español: porque son, entre otras, una de las bases de la lengua francesa que permitirán inferir el significado de algunas palabras.

Literatura Universal: porque ubica la trascendencia de las literaturas de expresión francesa dentro de la cultura universal.

Y consecuente en sexto año: Psicología: porque al mismo tiempo que el alumno se conoce, aprende a conocer otras maneras de ser y de pensar de otros pueblos, y a desarrollar una capacidad de tolerancia y de convivencia. Por otra parte, un curso de lengua requiere del apoyo en puntos teóricos basados en la psicología cognoscitiva.

**e) Estructuración listada del programa.**

Primera Unidad: Emociones y sensaciones.

Décrire une évolution de sentiments.

Décrire un comportement.

Exprimer l'indifférence.

Faire des hypothèses sur des projets d'avenir.

Donner un point de vue sur des contenus émotionnels.

Segunda Unidad: Condición y suposición.

Faire des hypothèses au passé.

Exprimer le regret.

Dire son droit.

Interdire / autoriser.

Organiser une explication logique.

**Tercera Unidad:** El relato y la narración.

Parler des situations de la vie quotidienne.

Parler de l'état physique des personnes, des maladies.

Le récit au passé simple.

I H O R A S	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
10	Exprimer l'indifférence. Faire des hypothèses sur des projets d'avenir.	<b>Grammaire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le conditionnel présent</li> <li>• si + imparfait = conditionnel présent</li> </ul>	<b>Actividad oral:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• comentarios sobre la indiferencia de las personas en las grandes capitales. Propuestas para cambiar esta actitud.</li> <li>• discusión sobre proyectos a futuro de los alumnos.</li> </ul>	<b>8</b> 9 10 11 12
		<b>Vocabulaire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la chanson</li> <li>• sensations et perceptions: l'indifférence</li> <li>• les services publics</li> </ul>	<b>Actividad escrita:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• redacción de un reglamento para mejorar la circulación de los transportes.</li> <li>• esquematización de las partes de una canción.</li> </ul>	
		Civilisation: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la chanson en français</li> <li>• idéaux et comportements: règlements pour les services dans les grandes; capitales</li> </ul>	<b>Actividad de lectura:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• análisis de los contenidos de una canción.</li> <li>• consulta del material de aprender a aprender.</li> </ul>	
10	Donner un point de vue sur des contenus émotionnels.	<b>Grammaire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renforcement de l'emploi de l'infinitif, de l'impératif, du subjonctif et du conditionnel présent</li> </ul>	<b>Actividad oral:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comentarios sobre el manejo de emociones en las telenovelas.</li> <li>• Comentarios sobre el manejo de emociones en los programas sobre la violencia.</li> </ul>	



HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFIA
		<p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le rire</li> <li>• l'ironie</li> <li>• la plainte</li> <li>• la tristesse</li> <li>* l'indignation</li> <li>• la colère</li> </ul> <p><b>Civilisation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les émotions et les sentiments dans la télévision</li> <li>• Les émotions et les sentiments dans les bandes dessinées</li> </ul>	<p><b>Actividad escrita:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Elaboración del libreto de un capítulo de telenovela.</li> <li>• Elaboración de un folleto con consejos para prevenir la violencia.</li> </ul> <p><b>Actividad de lectura:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura de tiras cómicas (Astérix, Tintin).</li> <li>• Lectura de fotonovelas.</li> </ul>	
Total de horas 30				

### c) Bibliografía:

Para el profesor.

1. Arvizu Susana et al., *Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera*. México, ENP, CCH, CELE, UNAM, 1995.
2. Auger, Hélène et al., *Jeux pour parler jeux pour créer*, Coll. Le Français sans frontières. Paris, CLE International, 1989.
3. Bérard, Evelyne, *L'approche communicative. Théorie et pratique*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, CLE International, 1991.
4. Chamberlain, Alain et al., *Guide pratique de la communication*. Paris, Didier, 1985.
5. Dortu, J.C., *Une classe de langue*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1986.
6. Holec, Henri, *L'apprentissage autodirigé: une autre offre de formation*. Nancy, CRAPEL, 1994.
7. Léon, Monique, *Exercices systématiques de prononciation française*, Coll. Le Français dans le monde. Paris, Hachette, 1991.
8. Lothe, E., *Enseigner l'oral*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
9. Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
10. Moirand, Sophie, *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Coll. F / Références. Paris, Hachette, 1995.
11. Ortega Rizo, Yolanda, *Guía metodológica para cursos de comprensión de lectura en segundas lenguas de origen latino*. Tesis UNAM. México, 1988.
12. Tagliante, Christine, *La classe de langue*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
13. , *L'évaluation*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1991.
14. , *Référentiel des savoirs lexicaux et morphosyntaxiques correspondant aux unités du DELF et du DALF*.

Para el alumno.

1. *Dictionnaire Hachette encyclopédique*. París, Hachette.
2. Gidon, Une femme, un homme. Roman, niveau avancé (livre, cassette audio). Paris, Hachette.
3. Girardet, Jacky et al., *Panorama de la Langue Française, No. 1* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo, fichier d'évaluation, CD). Paris, CLE Intemational, 1996.
4. *Grandes Oeuvres, Niveau 2*, plusieurs titres, Coll. "Lecture facile". París, Hachette.
5. Job, Beatriz et al., *Comment dire ? Elementos de gramatica de la lengttafrancesa*. México, Cié International / Panorama Editorial. 1983.
6. Lavenne Ch.,E. BÉRARD, *Oral/Écrit 2, Niveau intermédiaire* (livre, cassette audio), Coll. Entra~nez-vous. París, Cié International. 1995.
7. Lebre-Peytard, M., *~I l'écoute desfrançais* (livre, cassette). Paris, Cié International.
8. *Lire enfrançais*. Plusieurs titres, Coil. "Le livre de poche". París, Hachette.
9. *Le nouveau Bescherelle*. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12 000 verbes. México, Panorama Editorial.
10. *Okapi*. Paris, Bayard Presse Jeune.
11. *Phosphore*. París, Bayard Presse Jeune.
12. *Science & Vie*. Paris, Excelsior Publications.

a) **Segunda Unidad:** Condición y suposición.

**b) Propósitos:**

El alumno manejará estructuras y formas verbales que le permitirán condicionar una acción en el tiempo.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
10	Faire des hypothèses au passé. Exprimer le regret.	<p><b>Grammaire:</b></p> <p>les temps composés: le plus-que-parfait et le conditionnel passé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les trois hypothèses: si + présent = futur si + imparfait = conditionnel présent si + plus-que-parfait = conditionnel passé</li> </ul> <p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>courage et peur</li> <li>dangers et risques</li> <li>sécurité et protection</li> </ul> <p><b>Civilisation:</b></p> <p>le passé et le présent de la politique nationale</p>	<p><b>Actividad oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>hipótesis en el pasado: contaminación, sobrepoblación, devaluación.</li> <li>advertencias y consejos a niños y jóvenes sobre contaminación, sobrepoblación, ecología, educación.</li> </ul> <p><b>Actividad escrita:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>redacción de una carta de protesta contra las injusticias sociales.</li> <li>redacción de una carta con peticiones de un joven a sus padres.</li> <li>redacción de una carta astral.</li> </ul> <p><b>Actividad de lectura:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lectura de un manifiesto político.</li> <li>lectura de un Proyecto; análisis comentarios sobre sus consecuencias.</li> <li>lecturas sobre supersticiones.</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <p><b>1</b> 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15</p> <p>Alumno:</p> <p><b>1</b> 2 3 4 5 6 7 8 9</p>
10	Dire son droit. Interdire / autoriser.	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* l'expression du but, de la cause, de la conséquence, de la crainte, de l'encouragement</li> <li>lettres amicales, lettres officielles et lettres administratives</li> </ul>	<p><b>Actividad oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>entrevista con el responsable del mundial de football o de algún evento importante.</li> <li>comunicado sobre el aumento de precio en los artículos básicos.</li> </ul>	<p>8 9</p>

## c) Bibliografía:

Para el profesor.

1. Holec, Henri, *L'apprentissage autodirigé: une autre offre de formation*. Nancy, CRAPEL, 1994.
2. Julien, Patrice, *Activités ludiques*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1988.
3. Lancien, T., *Le document vidéo*, Coll. Techniques de classe, Paris, Clé International, 1994.
4. Lebre-Peytard, Monique, *À l'écoute de l'entretien et l'interview*. Paris, Clé International, 1984.
5. . *Situations d'oral*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, Clé International, 1990.
6. Léon, Monique, *Exercices systématiques de prononciation française*, Coll. Le Français dans le monde. Paris, Hachette, 1991.
7. Lothe, E., *Enseigner l'oral*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
8. Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
9. Moirand, Sophie, *Enseigner et communiquer en langue étrangère*, Coll. F / Références. Paris, Hachette, 1995.
10. Nancy, Jean Paul, *Comment mieux apprendre l'anglais*. Paris, Les éditions d'organisation.
11. Ortega Rizo, Yolanda, *Guía metodológica para cursos de comprensión de lectura en segundas lenguas de origen latino*, Tesis UNAM. México, 1988.
12. Runge, A. et al., *La bande dessinée*, Coll. Techniques de classe. Paris, Clé International, 1994.
13. Schiffler, L., *Pour un enseignement interactif des langues étrangères*, Coll. Langues et apprentissage des langues. Paris, Hatier / Didier, 1991.
14. Tagliante, Christine, *La classe de langue*, Coll. Techniques de classe. Paris, Clé International, 1994.
15. , *L'évaluation*, Coll. Techniques de classe. Paris, Clé International, 1991.

Para el alumno.

1. Girardet, J. et al., *Le Nouveau sans Frontières, Niveau 1 et No. 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio). Paris, Clé International / Larousse, 1991.
2. *Je bouquine*. Paris, Bayard Presse Jeune.
3. Lebre-Peytard, M., *À l'écoute des français* (livre, cassette). Paris, Clé International.
4. Makowski, *France Europe Express* (livre, cassettes audio). Paris, Hachette. 1995.
5. Michaud et al., *Le nouveau guide France*. Paris, Hachette.
6. Polletti et al., *Régions gourmandes. Langue et civilisation française pour étudiants de niveau moyen* (livre, cassettes vidéo). Paris, Hachette.
7. Ruane et al., *Kaléidoscope, langue et civilisation française par la vidéo* (livre, cassette vidéo). Paris, Hachette.
8. *Série rouge*: de 1 000 ~ 1 500 mots, Coll. "Textes en français facile". Paris, Hachette.
9. *Vivre en français, Niveau 2*, plusieurs titres, Coll. "Lecture facile". Paris, Hachette.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
		<p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le football</li> <li>les produits de consommation</li> </ul> <p><b>Civilisation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les droits humains</li> </ul>	<p><b>Actividad escrita:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>redacción de un texto de protesta con propuestas de soluciones.</li> <li>formulación de una petición de trabajo, de beca o de aumento de salario.</li> <li>consulta del material de aprender a aprender.</li> </ul> <p><b>Actividad de lectura:</b></p> <p>lectura de modelos de cartas con peticiones, protestas o sugerencias.</p>	
<p>10</p> <p>Total de horas 30</p>	<p>Organiser une explication logique.</p>	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les expressions de temps</li> <li>construction avec deux pronoms</li> <li>les connecteurs logiques: prépositions, conjonctions, locutions prépositives et conjonctives</li> </ul> <p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la loi</li> <li>le droit</li> <li>la responsabilité</li> <li>la voiture</li> </ul> <p><b>Civilisation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réglements de circulation urbaine et routière</li> </ul>	<p><b>Actividad oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>relato de un accidente: cómo ocurrió.</li> <li>explicación de un hijo a sus padres para justificar un regreso tarde, la organización de una fiesta.</li> </ul> <p><b>Actividad escrita:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>levantamiento de un acta (accidente robo, queja, descompostura).</li> <li>relación de hechos sobre un accidente automovilístico a una aseguradora.</li> </ul> <p><b>Actividad de lectura:</b></p> <p>lectura de pequeños relatos ubicando las partes lógicas que los componen,</p>	

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDACTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFIA
		<b>Civilisation :</b>	<b>Actividad de lectura:</b>	16
		• découvertes scientifiques et technologiques	• lectura de textos sobre enfermedades" causas y tratamientos.	17
10	Ille récit au passé simple.	<b>Grammaire:</b>	<b>Actividad oral:</b>	18
		• révision des temps au récit	• representación de un cuento.	19
		Vocabulaire:	<b>Actividad escrita:</b>	20
		• le conte	• elaboración de un cuento corto (de hadas, futurista, actual).	
		• le récit		
		• la narration		
		<b>Civilisation:</b>	<b>Actividad de lectura:</b>	
		contes et récits du monde entier	• lectura de un cuento. Análisis de las partes que lo conforman.	
			• lectura de fragmentos históricos y literarios.	
Total de horas	30			

### c) Bibliografía:

Para el profesor.

1. Arvizu Susana et al., *Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera*. México, ENP, CCH, CELE, UNAM, 1995.
2. Auger, Hélóne et al., *Jewçpourparlerjeuxpour créer*, Coll. Le Frangais sans frontióres. París, CLE Intemational, 1989.
3. Barbot, M.J. et al., *DELF, Unités A1 etA2, Livre d'activités*,. París, Hachette, 1993.
4. Bérard, Evelyne, *L 'approche communicative. Théorie etpratique*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, Cié Intemational, 1991.
5. Carè, J.M. et al., *Jeu langage et créativité*, Coil. F / Autoformation. París, Hachette, 1994.
6. Compte, Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Coll. F / Autoformation París, Hachette, 1993.
7. Chamberlain, Alain et al., *Guidepratique de la communication*. París, Didier, 1985.
8. Dortu, J.C., *Une classe de rêve*, Coll, Techniques de classe. Paris, CLE Intemational, 1986.
9. Holec, Henri, *L 'apprentissage autodirigé: une autre offre de formation*. Nancy, CRAPEL, 1994.

a) **Tercera Unidad:** El relato y la narración.

**b) Propósitos:**

El alumno manejará los tiempos del pasado para relatar lo cotidiano y para la creación de cuentos.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDACTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
10	Parler des situations de la vie quotidienne.	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>révision des temps au passé: passé composé, imparfait et plus-que-parfait</li> </ul> <p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Objets et fonctionnements technologiques dans la vie quotidienne</li> <li>Les professions</li> </ul> <p>Civilisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les nouvelles professions</li> </ul>	<p>Actividad oral:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>entrevistas sobre la vida y el trabajo cotidiano en diferentes áreas.</li> </ul> <p>Actividad escrita:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>redacción de un fragmento de un diario personal.</li> </ul> <p>Actividad de lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lectura sobre novedades científicas y tecnológicas.</li> </ul>	<p>Profesor:</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12</p> <p>Alumno:</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15</p>
10	Parler de l'état physique des personnes, des maladies.	<p><b>Grammaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le passé simple. Comparaison avec le passé composé</li> </ul> <p><b>Vocabulaire:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la science</li> <li>la médecine</li> <li>la santé</li> </ul>	<p>Actividad oral:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>representación de una visita al médico</li> <li>relato de un padecimiento.</li> </ul> <p>Actividad escrita:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>redacción de una investigación o de Ull descubrimiento científico o médico.</li> </ul>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15</p>

10. Julien, Patrice, *Activités ludiques*, Coll, Techniques de classe.Paris, CLE Intemational, 1988.
11. Lancien, T., *Le document vidéo*, Coll. Techniques de classe, Paris, Clé Intemationa[, 1994.
12. Lebre-Peytard, Monique, *li l'écoute de l'entretien et l'interview*. París, Clé Intemational, 1984.

Para el alumno.

1. Arvizu, Susana et al., *Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera*. México, ENP, CCH, CELE, UNAM, 1995.
2. Blanche, P. *A tour de rôle*. París, Clé Intemational 1996.
3. Boyer et al., *Coups defil* (livre, cassette audio). Paris, Clé Intemational.
4. Callamand, *Grammaire vivante dufrançais No. 1*. Paris, Clé International.
5. Caré, J.M. et al., *Le eirque* (iivre), Coll. Simulations globales. Paris, Hachette.
6. Charliac et al., *Entendre, Comprendre, Niveau intermédiaire* (livre, cassettes audio), Coll. Entraînez-vous. Paris, Cié International. 1995.
7. Girardet, Jacky et al., *Panorama de la Langue Française, No. 1* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo, fichier d'évaluation, CD Paris, CLE International, 1996.
8. Chamet, Claire, *Fréquence DELF* (cahier complémentaire pour préparer le DELF A1, avec Fréquence jeunes No. 1). Paris, Hachette. 1995.
9. Jacquet, Pendants, *Lecture - Écriture, Niveau intermédiaire/avancé*. Paris, Coll. Entralnez-vous. Clé Intemational.
10. Job, Béatriz et al., *Comment dire ? Elementos de gramática de la lenguafrancesa*. México, Cié Intemational / Panorama Editorial. 1983.
11. Lavenne Ch.,E. Bérard, *Oral/Éerit 2, Niveau intermédiaire*. (livre, cassette audio), Coll. Entraînez-vous. Paris, Cié Intemational. 1995.
12. Lebre-Peytard, M., *A l'éeoute desfrançais* (livre, cassette). Paris, Cié International.
13. *Lire enfran~ais*, plusieurs titres, Coil. "Le livre de poche". París, Hachette.
14. Makowski, *France Europe Express* (livre, cassettes audio). Paris, Hachette. 1995.
16. Michaud et al., *Le nouveau guide France*. París, Hachette.
17. *Niveau intermédiaire*, plusieurs titres, Coll. "Lire le frangais. Version originale". Paris, Larousse.
18. Pagniez, T. et al., *Les voyelles. Les consonnes*. (livres, cassettes), Coli. ,~ l'écoute des sons.Paris, Clé Intemational.
19. Polleti et al., *Régions gourmandes. Langue et civilisationfrançaise pour étudiants de niveau moyen* (livre, cassetes vidéo). Paris, Hachette.
20. Ruane et al., *Kaléidoscope, langue et civilisation française par la vidéo* (livre, cassette vidéo). Paris, Hachette.



Geffroy, R. et al., *La clé des champs Niveau 1 et 2* (livre, cassettes audio). Paris, Larousse, 1995.

Gibert, P. et al., *Bonne Route, No. 1 et No. 2* (livre, cassettes audio). Paris, Hachette, 1995.

Girardet, J. et al., *Le Nouveau sans Frontières, Niveau 1 et No. 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio). Paris, Cié International / Larousse, 1995.

Girardet, Jacky et al., *Panorama de la Langue Française, No. 1* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo, fichier d'évaluation, CD). Paris, CLE International, 1996.

Job, B., *Mosagque, Niveau 1 et 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassette vidéo). Paris, Cié International, 1995.

Job, B. et al., *Rendez-vous à l'annexe, Niveau 1 et 2* (livre, cassettes audio, cassette vidéo). Paris, Cié International, 1995.

Makowski, *El Francés: claro que sí, Principiantes* (livre, cassettes audio). Paris, Hachette, 1995.

Mosenthal, *Avec plaisir*, Vidéodisque interactif (CD-ROM / MS-DOS). Paris, Hachette, 1995.

Richterich, R. et al., *Cartes sur table, No. 1*. Paris, Hachette, 1995.

Thomas et al., *AII6j 'écoute*. El francés al teléfono (livre, cassettes audio). Paris, Hachette, 1995.

Truscott et al., *Lefrançais à grande vitesse* (livre, cassettes audio), Hachette, Paris, 1995.

#### Ejercicios:

Abry et al., *Phonétique exercices* (livre, cassettes, corrigé). Paris, Hachette.

Arvizu, Susana et al., *Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera*. México, ENP, CCH, CELE, UNAM, 1995.

Bady et al., *Grammaire, Niveau débutant et intermédiaire* (livre de l'élève, corrigé), Coll. Exerçons-nous. Paris, Hachette, 1995.

Barbot et al., *Unité A1* (livre, cassette), Coll. DELF. Paris, Hachette.

Boyer et al., *Coups defil* (livre, cassette audio). Paris, Clé International.

Callamand, *Grammaire vivante du français No. 1*. Paris, Cié International.

Calmy et al., *Itinéraires* (fiches pratiques, cassette vidéo). Langue et civilisation française par la vidéo. Paris, Hachette. 1994.

Caré, J.M. et al., *Le cirque* (livre), Coll. Simulations globales. Paris, Hachette.

Charliac et al., *Entendre, Comprendre, Niveau intermédiaire* (livre, cassettes audio), Coll. Entraînez-vous. Paris, Cié International. 1995.

Charnet, Claire, *Fréquence DELF* (cahier complémentaire pour préparer le DELF A1, avec Fréquence jeunes No. 1). Paris, Hachette. 1995.

Gidon, *Une femme un homme. Roman sonore, niveau avancé* (livre, cassette audio) Paris, Hachette.

Gregoire, Thiévenaz, *Grammaire progressive du français* (livre, corrigés). Paris, Cié International.

Job, Beatriz et al., *Comment dire ? Elementos de gramática de la lengua francesa*. México, Cié International / Panorama Editorial. 1983.

Lavenne Ch., E. Bérard, *Oral/Écrit 2, Niveau intermédiaire* (livre, cassette audio), Coll. Entraînez-vous. Paris, Cié International. 1995.

Lebre-Peytard, M., *À l'écoute des français* (livre, cassette). Paris, Cié International.

Léon, Monique, *Exercices systématiques de prononciation française* (livre, cassettes audio). Paris, Belc, Hachette.

Makowski, *France Europe Express* (livre, cassettes audio). Paris, Hachette. 1995.

Michaud et al., *Le nouveau guide France*. Paris, Hachette.

Pagniez, T. et al., *Les voyelles. Les consonnes*. (livres, cassettes), Coll. À l'écoute des sons. Paris, Clé International.

Polleti et al., *Régions gourmandes. Langue et civilisation française pour étudiants de niveau moyen* (livre, cassettes vidéo). Paris, Hachette.

Ruane et al., *Kaléidoscope, langue et civilisation française par la vidéo* (livre, cassette vidéo). Paris, Hachette.

Sirejols et al., *Grammaire, Exercices No. 2, Niveau intermédiaire*, Coll. Entraînez-vous. Paris, Cié International. 1995.

Steele, Zemiro, *Révisions No. 1 et 2*. Exercices (livre, corrigé). Paris, Hachette, 1995.

#### 4. BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Para el profesor:

- André, Bernard et al., *Autonomie et enseignement*, Coll. Apprentissage des langues étrangères. Paris, Didier, 1989.
- Arvizu Susana et al., *Estrategias para el aprendizaje autodirigido de lengua extranjera*. México, ENP, CCH, CELE, UNAM, 1995.
- Auger, Hélène et al., *deux pour parler Jeux pour créer*, Coll. Le Français sans frontières. Paris, CLE International, 1989.
- Barbot, M.J. et al., *DELFL Unités A1 et A2, Livre d'activités*, Paris, Hachette, 1993.
- Bérard, Evelyne, *L'approche communicative. Théorie et pratique*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, CLE International, 1991.
- Caré, J.M. et al., *Jeu, langage et créativité*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1994.
- Compte, Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Coll. F / Autoformation Paris, Hachette, 1993.
- Chamberlain, Alain et al., *Guide pratique de la communication*. Paris, Didier, 1985.
- Dortu, J.C., *Une classe de réve*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1986.
- Holec, Henri, *L'apprentissage autodirigé: une autre offre de formation*. Nancy, CRAPEL, 1994.
- Julien, Patrice, *Activités ludiques*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1988.
- Lancien, T., *Le document vidéo*, Coll. Techniques de classe, Paris, CLE International, 1994.
- Lebre-Peytard, Monique, *~ l'écoute de l'entretien et l'interview*. Paris, CLE International, 1984.
- *Situations d'oral*, Coll. Didactique des langues étrangères. Paris, CLE International, 1990.
- Léon, Monique, *Exercices systématiques de prononciation française*, Coll. Le Français dans le monde. Paris, Hachette, 1991.
- Lothe, E., *Enseigner l'oral*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
- Lussier, D., *Évaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Coll. F / Autoformation. Paris, Hachette, 1995.
- Moirand, Sophie, *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Coll. F / Références. Paris, Hachette, 1995.
- Narcy, Jean Paul, *Comment mieux apprendre l'anglais*. Paris, Les éditions d'organisation.
- Ortega Rizo, Yolanda, *Guía metodológica para cursos de comprensión de lectura en segundas lenguas de origen latino*, Tesis UNAM. México, 1988.
- Runge, A. et al., *La bande dessinée*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- Schiffler, L., *Pour un enseignement interactif des langues étrangères*, Coll. Langues et apprentissage des langues. Paris, Hatier / Didier, 1991.
- Tagliante, Christine, *La classe de langue*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1994.
- , *L'évaluation*, Coll. Techniques de classe. Paris, CLE International, 1991.
- , *Référentiel des savoirs lexicaux et morphosyntaxiques correspondant aux unités du DELF et du DALF*.
- Weiss, François, *Jeux et activités communicatives dans la classe de langue*. Paris, Hachette, 1983.
- Widdowson, H.G. et al., *Une approche communicative de l'enseignement des langues*, Coll. Langues et apprentissage des langues. Paris, Hatier / Didier, 1991.

Para el alumno:

Métodos:

- Capelle, Gidon, *Le Nouvel Espaces, No. 1 et No. 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo). Paris, Hachette, 1995.
- , *Fréquence jeunes, No. 1 et No. 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo). Paris, Hachette, 1995.
- Capelle, G. et al., *Avec plaisir, No. 1 et No. 2* (livre, cahier d'exercices, cassettes audio, cassettes vidéo). Paris, Hachette, 1995.

Wacyn-Jones et al., *Vocabulaire illustré, Niveau moyen* (iivre, corrigé). Paris, Hachette, 1995.

Lecturas.

Novelas:

*Grandes Oeuvres, Niveau 2*, plusieurs titres, Coll. "Lecture facile". Paris, Hachette.

*Lire en français*, plusieurs titres, Coll. "Le livre de poche". Paris, Hachette.

*Niveau intermédiaire*, plusieurs titres, Coll. "Lire le français. Version originale". Paris, Larousse.

*Portraits, Niveau 2*, plusieurs titres, Coll. "Lecture facile". Paris, Hachette.

*Série rouge*: de 1 000 h 1 500 mots, Coll. "Textes en français facile". Paris, Hachette.

*Vivre en français, Niveau 2*, plusieurs titres, Coll. "Lecture facile". Paris, Hachette.

Revistas:

*Astrapi*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Ca m'intéresse*. Paris, Prisma Presse.

*Images DOC, le magazine-découvertes*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*J'aime lire*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Je bouquine*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Lejournal des enfants*. Mulhouse, Société Alsacienne de Publications.

*Les Belles Histoires*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Okapi*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Phosphore*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Pomme d'Api*. Paris, Bayard Presse Jeune.

*Science & Vie Junior*. Paris, Excelsior Publications.

*Science & Vie*. Paris, Excelsior Publications.

Dictionarios:

*Dictionnaire de la langue française*. Paris, Hachette.

*Dictionario general Español-Francés / Fran(ais-EspagnoL* España, Larousse. 1993.

*Dictionnaire Hachette encyclopédique*. Paris, Hachette.

*Le nouveau Bescherelle*. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12 000 verbes. México, Panorama Editorial.

*Micro Robert de Poche*. Paris, Larousse.

*Nouveau Larousse de Poche*. Paris, Larousse.

*Petit dictionnaire universel* Paris, Hachette.

*Petit Larousse Illustré*. Paris, Larousse. 1995.

*Petit Robert*. Paris, Larousse.

*Robert Synonymes Poche*. Paris, Larousse.

## 5. PROPUESTA GENERAL DE ACREDITACIÓN

El proceso de enseñanza-aprendizaje está condicionado por diferentes necesidades, tendencias, impulsos, intereses, disposiciones afectivas y aptitudes. Por ello es necesario efectuar un control constante y sistemático con el fin de detectar carencias o sesgos que pudieran presentarse durante este proceso y así realizar los ajustes pertinentes en el funcionamiento del curso.

### a) Actividades o factores.

Para obtener un balance integral del alumno y del proceso de enseñanza-aprendizaje se proponen los siguientes criterios:  
participación en clase,  
exámenes parciales,  
actividades extra-aula.

### b) Carácter de la actividad.

El carácter de las actividades (en grupos, por parejas, individual) será definido por el profesor como lo juzgue conveniente.

### c) Periodicidad.

Las actividades de evaluación se efectuarán continuamente a lo largo del curso.

La acreditación se realizará en tres períodos parciales y un final de acuerdo con lo establecido por la institución.

### d) Porcentaje sobre la calificación sugerido.

Participación en clase	60 %
Exámenes parciales	35 %
Exámenes parciales	35 %
Exámenes parciales	35 %

## 6. PERFIL DEL ALUMNO EGRESADO DE LA ASIGNATURA.

La asignatura de Francés V contribuye a la construcción del perfil general del egresado, de la siguiente manera, que el alumno: desarrolle su capacidad de interacción y diálogo propiciadas por las múltiples actividades grupales de las unidades del programa; desarrolle una producción oral y escrita más extensa y compleja; acreciente su capacidad de reflexión sobre el funcionamiento de la lengua materna; favorezca su habilidad de comunicación oral tanto en francés como en español, al realizar actividades de aprendizaje que potencian el intercambio de roles y de situaciones comunicativas específicas; acreciente el respeto por valores ideológicos de culturas diferentes a la propia, las culturas de habla francesa; reconozca los valores de su propia cultura y así reafirme su identidad cultural; desarrolle una autoevaluación cultural y personal mediante la comparación con las culturas de habla francesa, a través de los contenidos de los materiales; obtenga una perspectiva más clara de su elección profesional.

## 7. PERFIL DEL DOCENTE

### **Características profesionales y académicas que deben reunir los profesores de la asignatura.**

Para poder ingresar como profesor de francés a la Escuela Nacional Preparatoria es indispensable cubrir los requisitos de ingreso que establece el Estatuto del Personal Académico de la UNAM (Título cuarto, artículo 36 incisos a y b, apartados 1 y 2 del capítulo III y 48 del capítulo V, sección B) así como cubrir los requisitos que marcan los puntos 3 y 4 del Sistema de Desarrollo del Personal Académico de la Escuela Nacional Preparatoria (SIDEPA) en el Programa de nuevo ingreso.

El profesor debe además cumplir con una de las siguientes condiciones: ser egresado de la carrera de Letras Modernas (Lengua y literatura francesas : Crítica literaria, Traducción o Didáctica) de la UNAM, o ser egresado de las carreras de Licenciatura del idiomas (francés) o de Didáctica de francés de las universidades públicas del país, o ser egresado de la carrera de Maestro en francés de la Escuela Normal Superior de México, o tener estudios superiores equivalentes reconocidos por la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios de la UNAM.

En caso de no contar con título en la especialidad, el aspirante deberá: tener estudios superiores al bachillerato con promedio mínimo de 8.0, y haber obtenido el diploma del curso de Formación de profesores que ofrece el CELE, UNAM, o haber aprobado el examen de la Comisión técnica de idiomas de la UNAM.

Una vez cumplidos los requisitos estatutarios antes mencionados, la contratación del personal académico seleccionado deberá observar lo estipulado en el *punto 5* del SIDEPA.